



# CONVENTIONS RELATIVES AUX SYMBOLES DE SÉCURITÉ ET AUX MESSAGES



CAUTION  
RISK OF ELECTRIC SHOCK  
DO NOT OPEN

AVIS  
RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE NE PAS  
OUVRIRE




Ce symbole indique qu'une tension dangereuse pouvant causer un risque de choc électrique est présente dans cette unité.



Ce symbole signale des instructions d'utilisation et d'entretien importantes contenues dans la documentation accompagnant cet appareil.

## AVIS DE SÉCURITÉ

1. Lisez ce manuel avant toute utilisation.
2. Conservez ce manuel en bon état.
3. Prenez garde aux avertissements de sécurité.
4. Respectez toutes les exigences de fonctionnement.
5. N'utilisez pas l'appareil à proximité d'eau ou de zones humides.
6. Pour le nettoyage, utilisez exclusivement un chiffon sec non pelucheux.
7. Installez l'appareil conformément aux spécifications.
8. Tenez l'appareil à l'écart de toute source de chaleur ou de tout appareil de chauffage.
9. Utilisez le câble d'alimentation fourni et évitez d'endommager le câble ou les connecteurs.
10. Débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur par temps d'orage ou en cas de non-utilisation prolongée.
11. En cas de dysfonctionnement, de pénétration d'eau ou d'autres dommages, consultez un personnel de maintenance qualifié.
12. Ne placez pas l'appareil dans des zones humides, ou à proximité de liquides ou d'humidité. Ne renversez pas de liquides sur le boîtier.
13. Prenez garde aux symboles d'avertissement lors du transport et de la mise en place.
14. Les bornes comportant le symbole  sont SOUS TENSION et doivent être connectées uniquement par un personnel qualifié.
15. Assurez-vous que l'appareil est branché sur une prise secteur munie d'une connexion de mise à la terre.
16. Assurez-vous que l'interrupteur secteur fonctionne correctement.

## Avertissement

Afin d'éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, n'exposez aucun composant à la pluie ou à l'humidité.

Si des liquides sont renversés sur le boîtier, cessez immédiatement d'utiliser l'appareil, laissez-le sécher, puis faites-le vérifier par un personnel qualifié avant toute utilisation ultérieure. Évitez les chocs, les pressions extrêmes ou les fortes vibrations sur le boîtier. Ne laissez pas de corps étrangers pénétrer dans le lecteur de CD ou les entrées USB/SD.

Aucun composant interne n'est réparable par l'utilisateur. N'ouvrez pas le boîtier. Confiez l'entretien à un personnel qualifié.

## Sécurité

- Vérifiez que la tension secteur et l'état du câble CEI sont corrects avant le branchement sur la prise de courant.

## Positionnement

- Cet appareil peut être posé librement ou inséré dans un rack 19 pouces.
- Vérifiez que le support et l'accès aux commandes et aux connecteurs sont corrects lors du montage en rack.

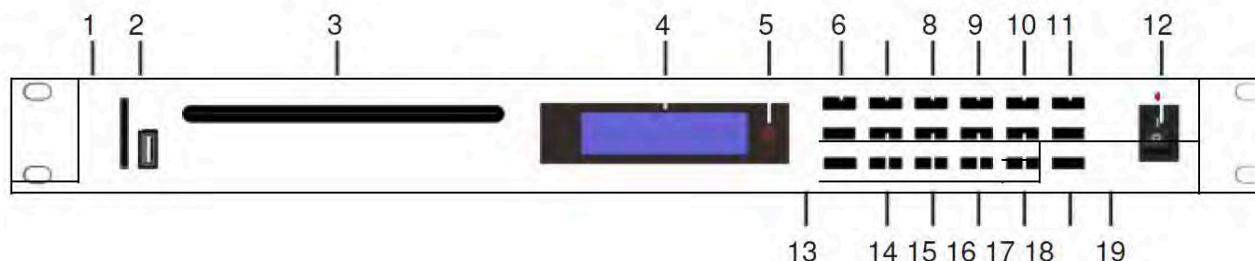
## Nettoyage

- Utilisez un chiffon doux avec un détergent neutre pour nettoyer le boîtier si nécessaire.
- Éliminez les accumulations de poussière ou de débris sur les orifices et les commandes avec un aspirateur.
- N'utilisez pas de solvants puissants pour nettoyer l'appareil.

## Introduction

Nous vous remercions d'avoir choisi le lecteur CD Rondson CDTM avec entrée USB/SD et tuner FM comme source sonore professionnelle. Cet appareil est conçu pour délivrer une lecture haute qualité des supports audionumériques et stations de radio FM. Veuillez lire ce manuel pour obtenir les meilleurs résultats avec votre produit et éviter tout dommage causé par une mauvaise utilisation.

## Face Avant



- |                              |                                  |
|------------------------------|----------------------------------|
| 1. Logement de carte SD      | 11. Muet/Marche                  |
| 2. Entrée USB                | 12. Interrupteur marche/arrêt    |
| 3. Fente d'insertion de CD   | 13. Sélection de piste numérique |
| 4. Écran LCD                 | 14. Lecture aléatoire            |
| 5. Détecteur de télécommande | 15. Mode répétition              |
| 6. Éjection                  | 16. Retour arrière/Recherche -   |
| 7. Lecture/Pause             | 17. Avance rapide/Recherche +    |
| 8. Stop                      | 18. Sélection CD/USB/SD          |
| 9. Précédent (piste/canal)   | 19. Sélection du tuner FM        |
| 10. Suivant (piste/canal)    |                                  |

## Face Arrière



- |  |                                     |
|--|-------------------------------------|
| 20. Prise secteur CEI et porte-fusible   | 23. Sortie audionumérique optique   |
| 21. Connexion de télécommande infrarouge | 24. Connexion d'antenne FM (type F) |
| 22. Sorties RCA gauche et droite         |                                     |

## CONNEXION

Assurez-vous que l'alimentation (12) est éteinte et branchez le cordon d'alimentation CEI fourni dans la prise d'alimentation (20), puis sur une prise secteur.

Raccordez la sortie du CDTM à une entrée ligne sur une table de mixage ou un amplificateur en utilisant les connecteurs de sortie RCA (22) ou, le cas échéant, via la prise de sortie numérique optique (23).

Si vous souhaitez utiliser la radio FM, raccordez une antenne aérienne ou externe au connecteur d'antenne FM (24).

Pour les installations dans lesquelles le CDTM est éloigné du champ de visibilité directe, une télécommande infrarouge fournie peut être raccordée au connecteur de télécommande IR (21).

## Lecteur CD

Mettez l'appareil sous tension (12). L'écran LCD s'allume. Pour charger un CD, insérez-le avec précaution dans la fente (3), face imprimée vers le haut. Le mécanisme charge le CD dans l'appareil. L'écran affiche le nombre de pistes et la durée totale du CD. N'insérez pas de mini-CD, car ils ne sont pas adaptés aux appareils à fente.



La lecture peut commencer automatiquement, selon le support inséré. Pour démarrer ou interrompre la lecture, appuyez sur Lecture/Pause (7).

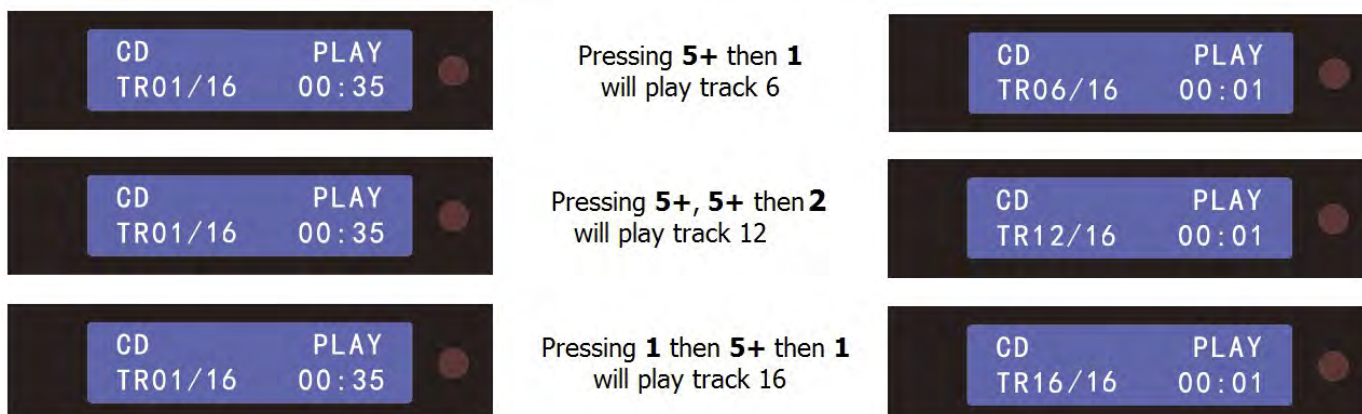
Pour reculer ou avancer rapidement dans le morceau en cours, appuyez sur les boutons Retour/Seek- ou Avance/Seek+ en variant la vitesse de 2x, 4x, 8x, 16x et 32x.

Pour poursuivre la lecture mais couper le son en sortie, appuyez sur Muet/Marche (9). Appuyez de nouveau sur Muet/Marche pour rétablir le son en sortie. Maintenez le bouton Muet/Marche enfoncé pendant 3 secondes pour mettre l'appareil sous tension ou en veille.

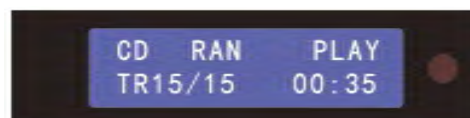
Pour retirer un CD, appuyez sur Éjection (6).

Appuyez sur l'un des boutons numériques de sélection de piste (13) pour accéder directement au numéro de piste du CD.

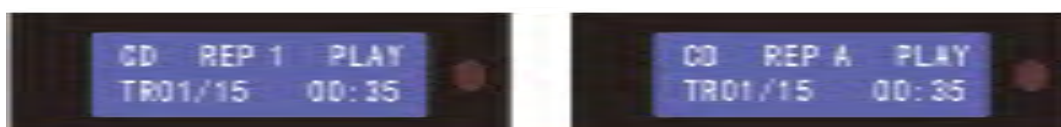
Appuyez sur la touche « 5+ » suivie d'un autre chiffre pour ajouter 5 à ce chiffre. Appuyez deux fois sur « 5+ » pour ajouter 10, et ainsi de suite.



Durant la lecture, l'écran affiche le numéro de la piste et le temps écoulé. Les pistes peuvent être explorées séquentiellement en appuyant sur les boutons Précédent ou Suivant (9, 10). L'ordre de lecture peut être rendu aléatoire en appuyant sur le bouton Random (14).



Le bouton Repeat (15) permet de sélectionner REP 1 (répétition du morceau en cours), REP A (répétition de tous les morceaux), ou aucune répétition.



Pour arrêter complètement la lecture, appuyez sur Stop (8).

## Lecture USB/SD

Pour lire le son depuis un périphérique de stockage USB ou une carte SD, insérez l'appareil dans la fente correspondante (1, 2), puis appuyez sur CD/USB/SD (18) pour sélectionner le support souhaité.

Appuyez sur Lecture/Pause pour lancer la lecture.

La navigation entre les pistes d'un disque USB ou d'une carte SD est la même que celle décrite ci-dessus pour la lecture d'un CD.



Pour éjecter l'un des supports, il suffit de le retirer de son logement.



## Tuner FM

Pour passer en mode tuner FM, appuyez sur le bouton FM (19). L'écran affiche la station mémorisée et la fréquence FM.



30 stations sont disponibles et programmables par l'utilisateur.

Pour parcourir les stations mémorisées, appuyez sur les boutons Précédent ou Suivant.



Vous pouvez également sélectionner les stations à l'aide des touches numériques, de la même manière que pour accéder aux pistes CD, USB ou SD. Appuyez sur « 5+ » pour sauter 5 stations et sur les chiffres 1 à 5 pour sélectionner des stations individuelles.

Pour syntoniser manuellement une nouvelle station FM, appuyez sur Retour/Seek- ou Avance/Seek+ afin de parcourir les fréquences FM par incréments de 0,05 MHz.

Appuyez sur l'un de ces boutons pendant 3 secondes pour activer le mode de recherche automatique. Le tuner parcourt alors les fréquences jusqu'à ce qu'un signal fort soit détecté, puis le défilement s'arrête.

Lorsqu'une station FM est trouvée, elle peut être mémorisée sur l'un des 30 canaux en appuyant sur la touche Lecture/Pause, ce qui fait clignoter l'indication « CH00 » à l'écran.

Appuyez sur Précédent ou Suivant pour parcourir les stations mémorisées. Une fois le numéro requis sélectionné, appuyez sur Lecture/Pause pour enregistrer la fréquence actuelle dans la mémoire des stations sélectionnées.



De même que pour la lecture de CD, USB ou SD, maintenez le bouton Muet/Marche enfoncé pendant 3 secondes pour couper le son de la sortie FM ou pour mettre le lecteur en mode veille.

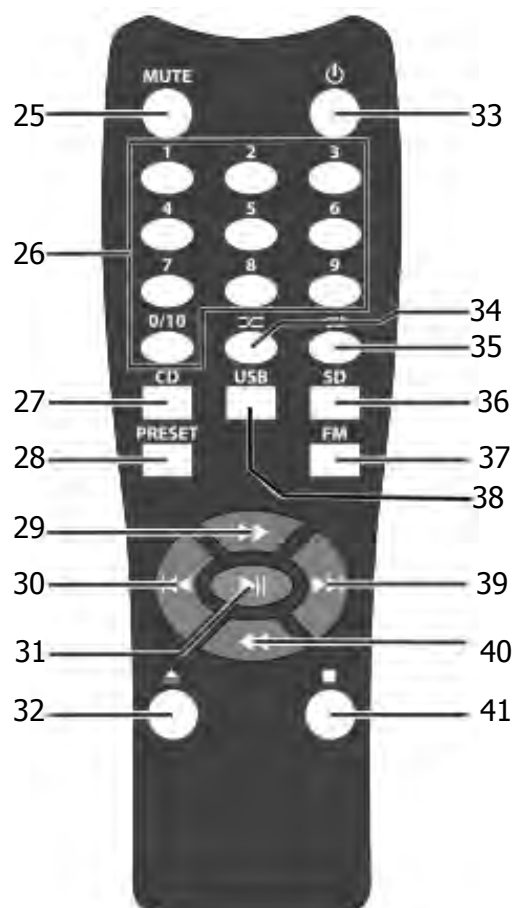
## Télécommande

Les commandes du CDTM sont également disponibles sur une télécommande infrarouge portable. Ouvrez le compartiment arrière de la télécommande et insérez 2 piles AAA, en respectant les polarités indiquées à l'intérieur du compartiment. Remettez en place le couvercle du compartiment à piles.

Orientez la télécommande vers le détecteur infrarouge situé à côté de l'écran, ou vers l'œil infrarouge (en cas de connexion sur le panneau arrière).

Retirez les piles de la télécommande en cas de non-utilisation prolongée.

- 25. Muet
- 26. Sélection de piste numérique
- 27. Sélection du mode CD
- 28. Présélection (recherche FM auto)
- 29. Avance rapide/Recherche +
- 30. Précédent (piste/canal)
- 31. Lecture/Pause
- 32. Éjection
- 33. Mise sous tension/veille
- 34. Lecture aléatoire
- 35. Mode répétition
- 36. Sélection du mode SD
- 37. Sélection du mode FM
- 38. Sélection du mode USB
- 39. Suivant (piste/canal)
- 40. Retour arrière/Recherche -
- 41. Stop



La télécommande reprend toutes les commandes du panneau avant, avec quelques suppléments.

Des boutons de sélection du mode CD, USB, SD et FM séparés et un bouton de sélection numérique complet de 0 à 9 sont disponibles pour accéder plus rapidement aux supports et aux pistes. Appuyez sur 0/10 pour ajouter un zéro avant ou après le numéro sélectionné.

La télécommande permet également de régler automatiquement toutes les stations FM.

Appuyez sur le bouton de présélection Preset (28) pour parcourir les fréquences FM et rechercher un signal puissant. Lorsqu'un signal clair est détecté, il s'agit généralement d'une station de radio valide.

Le CDTM la mémorise alors automatiquement dans l'un des emplacements de canaux, puis continue à rechercher d'autres fréquences FM, jusqu'à ce que tous les signaux clairs soient enregistrés ou que les 30 stations disponibles soient mémorisées.

## Résolutions des incidents

Voyant d'alimentation ou écran éteint	Vérifiez que le cordon d'alimentation est correctement branché et que l'appareil est allumé.
	Vérifiez le fusible du cordon d'alimentation et de l'entrée CEI (débranchez d'abord le cordon d'alimentation).
	Vérifiez que l'interrupteur d'alimentation est en position de marche.
Écran éteint et voyant d'alimentation clignotant	Maintenez le bouton Muet/Marche enfoncé pendant 3 secondes pour quitter le mode veille.
Aucune lecture de CD	Vérifiez que le CD est inséré face imprimée vers le haut. En cas de doute, éjectez-le, puis réinsérez-le.
	Vérifiez que la source USB, SD ou FM n'est pas sélectionnée (appuyez sur le bouton CD/USB/SD).
	Le CDTM ne lit pas les DVD, et les mini-CD ne sont pas adaptés à ce lecteur.
	Vérifiez que le disque contient un CD audio, ou un disque de fichiers audionumériques compressés standard.
	Si l'écran affiche une piste de CD en cours de lecture, vérifiez que le mode MUET est désactivé.
Aucune lecture USB	Vérifiez que le périphérique USB est correctement connecté.
	Assurez-vous que le périphérique USB contient des fichiers audionumériques compressés standard.
	Le CDTM est compatible avec les périphériques USB formatés selon le système de fichiers FAT32.
	Vérifiez que la source CD, SD ou FM n'est pas sélectionnée (appuyez sur le bouton CD/USB/SD).
	Si l'écran affiche une piste USB en cours de lecture, vérifiez que le mode MUET est désactivé.
Aucune lecture de carte SD	Vérifiez que la carte SD est correctement insérée.
	Assurez-vous que la carte SD contient des fichiers audionumériques compressés standard.
	Le CDTM est compatible avec les cartes SD formatées selon le système de fichiers FAT32.
	Vérifiez que la source CD, USB ou FM n'est pas sélectionnée (appuyez sur le bouton CD/USB/SD).
	Si l'écran affiche une piste de carte SD en cours de lecture, vérifiez que le mode MUET est désactivé.
Aucune réception de radio FM	Assurez-vous qu'une antenne FM est raccordée au connecteur d'antenne à l'arrière.
	Vérifiez qu'une station valide est sélectionnée : appuyez sur Précédent ou Suivant pour sélectionner une station.
	Si les stations ne sont pas correctement réglées, appuyez sur la touche de présélection (Preset) de la télécommande pour lancer la syntonisation automatique.
	Vous pouvez également procéder à la syntonisation manuelle indiquée dans la section « Tuner FM » de ce manuel.
	Vérifiez que le mode MUET est désactivé.

## Caractéristiques

Alimentation	100 V c.a., 50/60 Hz (CEI)
Consommation électrique	≤ 15 W
Fusible	F1AL 250 V
Réponse en fréquence	20 Hz à 20 kHz (CD), 40 Hz à 16 kHz (USB/SD/FM)
Distorsion harmonique totale	0,03 % (CD) ; 0,05 % (USB/SD) ; 0,1 % (FM)
Rapport signal/bruit	75 dB (CD/USB/SD), 60 dB (FM)
Plage de fréquences FM	87.5 - 108 MHz
Canaux	30 stations FM mémorisables
Connexion d'antenne	Connecteur type F
Sorties	RCA gauche/droite et sortie optique
Dimensions	482 x 170 x 44 mm
Poids	2,12 kg